- if necessary, define different quality levels of CRM and elaborate corresponding certification and validation protocols.
- B. For improving traceability of uncertainty on the routine level the following concepts and methods should be promoted:
- uncertainty monitoring of routine analyses by parallel measurement of quality control samples (CRM or in-house RM),
 - traceable documentation of uncertainty monitoring, using e.g. control charts,
 - use of CRM as reference standards, for establishing traceability of in-house reference materials used as working standards in routine analyses.

References

1. BIPM, IEC, ISO, OIML (1984) International vocabulary of basic and general terms in metrology, 1st ed. ISO, Geneva
2. ISO/DIS 14111 Natural gas – Guidelines to traceability in analysis, ISO/TC 193/SC 1, December 1994

We would be very pleased to hear the opinions from any of our readers, who feel strongly about this matter. Please write to the Editorial Office.

Erratum

Fresenius J Anal Chem (1995) 352:402 – © Springer-Verlag 1995

On-line fractionation and characterization of aquatic humic substances by means of sequential-stage ultrafiltration

P. Burba¹, Valerij Shkinev², Boris Ya. Spivakov²

¹Institute for Spectrochemistry and Applied Spectroscopy, D-44139 Dortmund, Germany

²Vernadsky Institute of Geochemistry and Analytical Chemistry, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia

Published in Fresenius J. Anal. Chem. (1995) 351:74–82

Figures 4 to 6 of this paper have unfortunately not been reproduced correctly. The shading was inadequate. Improved versions are given below.

Fig. 4. Molecular distribution pattern (*F1*: > 100 kD, *F2*: 50–100 kD, *F3*: 10–50 kD, *F4*: 5–10 kD, *F5*: 1–5 kD, *F6*: < 1 kD) of an aquatic HS (BOC 3/9.5) attained by five-stage ultrafiltration as a function of its concentration (pH 6.0)

Fig. 5. Influence of the pH-value on the molecular distribution of HS (HS: 1.0 mg/ml BOC 3/9.5; sample volume: 10 ml, washing volume: 10 ml, HS fractions: *F1* to *F6*)

Fig. 6. Salt influence (e.g., NaCl) on the molecular distribution of HS (HS: 1.0 mg/ml BOC 3/9.5, pH 6.0, other conditions as in Fig. 5)